renkforce

Ⓓ **Bedienungsanleitung**

Alkoholtester 6895N

Best.-Nr. 1218292

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Verwendungsbereich des Alkoholtesters umfasst die Messung des Alkoholgehalts der ausgeatmeten Atemluft.

Dies lässt keine Rückschlüsse auf den Alkoholgehalt des Blutes zu. Das Gerät darf keinesfalls für die Beurteilung der Fahrtüchtigkeit bzw. der Fähigkeit potentiell gefährliche Tätigkeiten auszuführen herangezogen werden.

Das Gerät ist ausschließlich für den Batteriebetrieb zugelassen. Eine andere Energieversorgung darf nicht verwendet werden. Der passende Batterietyp ist unter „Technische Daten“ aufgeführt.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand etc. verbunden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden.

Die Sicherheitshinweise und alle anderen Informationen dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Alkoholtester
- Trageschlaufe
- Bedienungsanleitung

Features

- Handliches Gehäuse
- Große Digitalanzeige
- Kurze Aufwärmzeit
- Umschaltbare Maßeinheiten

Symbol-Erklärungen

Dieses Symbol weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.

→ Das Symbol mit dem Pfeil ist zu finden, wenn besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie zuerst die komplette Bedienungsanleitung durch, sie enthält wichtige Informationen für den Betrieb.

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!

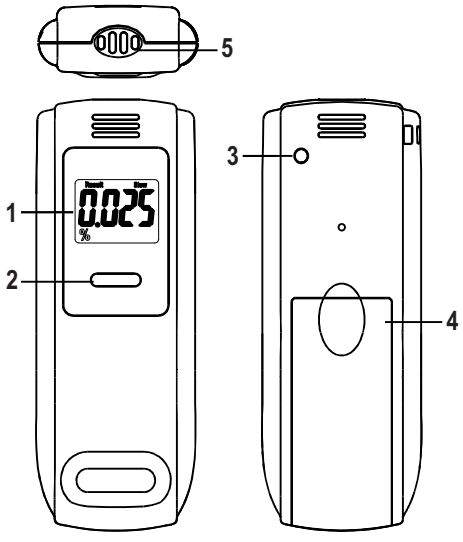
- Aus Sicherheitsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.
- Trunkenheit verursacht Reaktionsträgheit und beeinträchtigt das Abschätzungsvermögen. Deshalb stellt sie eine potentielle Gefahr beim Führen eines Kraftfahrzeugs oder bei anderen gefährlichen Tätigkeiten dar.
- Der Alkoholtester misst den Alkoholgehalt der ausgeatmeten Luft. Dies lässt keine Rückschlüsse auf den Blutalkoholgehalt zu, und kann deshalb auf keinen Fall für eine Beurteilung der Fahrtüchtigkeit bzw. der Fähigkeit potentiell gefährliche Tätigkeiten auszuführen, herangezogen werden. Genauen Aufschluss kann hier nur eine Blutprobe geben.
- Der Grad der Trunkenheit, bis zu der eine Person fahrtüchtig ist, ist von vielen Faktoren abhängig und auch von Mensch zu Mensch unterschiedlich. Außerdem ist er vom Körpergewicht, den zuletzt eingenommenen Lebensmitteln, der Menge und der Zeitdauer des Alkoholgenusses, dem allgemeinen Körper- und Gesundheitszustand und vielen anderen Faktoren abhängig. Fahren Sie deshalb grundsätzlich nicht nach Alkoholgenuss und verrichten Sie auch keine gefährlichen Tätigkeiten. Der Alkoholtester soll Ihnen lediglich eine Orientierung bezüglich Ihres Blutalkoholgehalts geben. Er darf nicht zur Feststellung der Fahrtüchtigkeit oder der Fähigkeit zur Verrichtung potentiell gefährlicher Tätigkeiten verwendet werden.
- Um verlässliche Messwerte zu erhalten müssen die Anweisungen dieser Anleitung genauestens befolgt werden. Fehlmessungen können jedoch auch durch verunreinigte Umgebungsluft o.ä.. verursacht werden.
- Für Unfälle oder Schäden, die im Zustand der Trunkenheit verursacht werden, kann keine Haftung übernommen werden.
- Benutzen Sie den Alkoholtester nur, wenn Sie nicht von wichtigen Abläufen, wie z.B. dem Verkehrsgeschehen abgelenkt werden.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen, Tropf- oder Spritzwasser, starken Vibrationen, sowie hohen mechanischen Beanspruchungen aus.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät einzustellen, zu öffnen, zu zerlegen oder zu reparieren. Wenden Sie sich im Falle einer Fehlfunktion an eine Fachkraft.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände. Betreiben Sie das Produkt nur außerhalb der Reichweite von Kindern; das Produkt enthält verschluckbare Kleinteile sowie Batterien.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Beachten Sie auch die übrigen Sicherheitshinweise dieser Anleitung.

Batteriehinweise

- Batterien gehören nicht in Kinderhände.
- Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herkömmliche nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden, Explosionsgefahr!
- Mischen Sie niemals Batterien unterschiedlichen Ladezustands oder unterschiedlicher Hersteller.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, um einem Auslaufen oder vorzeitigen Entleeren der Batterien vorzubeugen.

Einzelteile und Bedienelemente

(1) Display
(2) Taste POWER
(3) Taste UNIT
(4) Batteriefach
(5) Mundstück

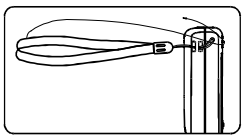


Batterien einlegen/wechseln

- Öffnen Sie das Batteriefach (4) an der Geräterückseite.
- Legen Sie zwei neue 1,5 V-Microzellen (AAA) polungsrichtig in das Batteriefach ein. Die korrekte Polarität ist im Batteriefach angegeben.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder.
- Wenn das Gerät nicht mehr arbeitet oder im Display (1) „LO“ angezeigt wird, sind die Batterien entladen und müssen wie oben beschrieben gewechselt werden.
- Benutzen Sie im Interesse einer langen Batterielebensdauer nur Alkaline-Typen.

Befestigung der Trageschlaufe

- Ziehen Sie die kleine Schlaufe durch die Öse am Alkoholtester.
- Führen Sie die große Schlaufe durch die kleine Schlaufe und ziehen Sie sie fest.



Bedienung

Um möglichst genaue Messergebnisse zu erzielen, sollten Sie 30 Minuten vor der Messung nichts essen, nicht rauchen und auch keinen Alkohol mehr genießen.

Vermeiden Sie auch das Lutschen von Bonbons und den Verzehr von Kaugummis.

Um das Messergebnis zu überprüfen kann die Messung drei- bis viermal wiederholt werden. Lassen Sie jedoch mindestens 2 Minuten zwischen den Messungen vergehen. Die beiden letzten Messungen sind am genauesten.

Halten Sie den Alkoholtester fern von flüchtigen Stoffen, wie z.B. Farben, Benzin, Verdünnungen etc.

Blasen Sie keinen Rauch in den Alkoholtester und vermeiden Sie, dass Flüssigkeiten in den Alkoholtester gelangen, da ansonsten der Sensor beschädigt werden kann.

Blasen Sie während der Messung nicht zu stark, gleichmäßig und ununterbrochen in das Mundstück, da ansonsten die Messung verfälscht werden kann.

Aufwärmvorgang

- Drücken Sie die Taste POWER (2) etwa 2 Sekunden lang, bis der zweite Signalton ertönt, um das Gerät einzuschalten.
- Im Display (1) erscheint „WAIT“ und die Anzeige „0“ wandert von links nach rechts.

→ Wenn Sie das Gerät das erste Mal in Betrieb nehmen oder es längere Zeit nicht benutzt wurde, kann der Aufwärmvorgang etwas länger dauern (max. 30-40 Sekunden).

Messung

- Nach dem Aufwärmvorgang zeigt das Display (1) „BLOW“ an und ein Signalton ertönt.
- Es beginnt ein Countdown von 10 bis 0.
- Atmen Sie tief ein und blasen Sie von oben etwa 4 bis 5 Sekunden lang ununterbrochen in das Mundstück (5).

- Nach dem Countdown und der Auswertung ertönt ein Signal und der Alkoholgehalt wird angezeigt.
- Liegt der Alkoholgehalt im Bereich von 0,02-0,05% (0,2-0,5 Promille), ertönt ein langsam wechselndes Alarmsignal.
- Liegt der Alkoholgehalt höher als 0,05% (0,5 Promille), ertönt ein schnell wechselndes Alarmsignal.
- Liegt der Alkoholgehalt unter 0,005% (0,05 Promille), zeigt das Display (1) „0,000%“ an.
- Die Maßeinheit kann mit der Taste UNIT (3) während der Anzeige des Ergebnisses umgeschaltet werden. Es stehen die Einheiten %, Promille und mg/l zur Verfügung. Die eingestellte Maßeinheit bleibt auch nach dem Ausschalten gespeichert.
- Der Messwert wird etwa 15 Sekunden lang angezeigt, danach schaltet sich der Alkoholtester automatisch ab.

→ Das Gerät kann auch manuell abgeschaltet werden, indem Sie die Taste POWER etwa 2 Sekunden lang drücken.

Wartung und Reinigung

Der Alkoholtester ist bis auf den Batteriewechsel wartungsfrei.

Reinigen Sie ihn nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Benutzen Sie auf keinen Fall Lösungsmittel, die die Gehäuseoberflächen und den Sensor beschädigen können.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Mundstück (5) kommen dürfen.

Bewahren Sie den Alkoholtester nicht in Räumen mit verunreinigter Luft auf.

Entsorgung

a) Produkt

Elektronische Geräte sind Wertstoffe und dürfen nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie die evtl. eingelegten Batterien und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Batterien / Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Betriebsspannung	3 V/DC
Batterien	2 x 1,5 V Microzelle (AAA)
Messbereich	0,000-0,190% BAC
	0,000-1,900 Promille
	0,000-0,950 mg/l
Messgenauigkeit	+0,03/-0,01% BAC (bei 0,05% BAC)
	+0,3/-0,1 Promille (bei 0,5 Promille)
	+0,15/-0,05 mg/l (bei 0,25 mg/l)
Aufwärmdauer	10-40 s
Auswertungsdauer	<5 s
Abmessungen	103 x 38 x 16 mm
Gewicht	30 g (ohne Batterien)
Betriebsbedingungen	+10-40 °C / 40-90 % rel. Luftfeuchte
Lagerbedingungen	0-40 °C / 40-90 % rel. Luftfeuchte

CE

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

renkforce

GB **Operating Instructions**

Breathalyzer 6895N

Item no. 1218292

Intended use

The breathalyzer is used to measure the alcohol content of a sample of exhaled breath.

Readings are no indication of blood alcohol content. The device may not be used to determine one's fitness to drive or perform other potentially dangerous activities.

The device is approved for battery operation only. No other power supply may be used. The suitable battery type is listed under "Technical data".

Any other than the intended use described above might result in product damage and furthermore cause hazards such as electric shock.

The product as a whole must not be modified or altered.

It is imperative that you follow the safety instructions and all other information contained in this user manual.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Delivery content

- Breathalyzer
- Wrist strap
- Operating instructions

Features

- Handy housing
- Large digital display
- Short warm-up time
- Switchable units of measure

Description of symbols

This symbol informs you about specific risks when handling, operating or using the product.

→ The symbol with the arrow is used when providing special tips and notes on operating the device.

Safety instructions

First read the complete user manual as it contains important information on using the product.

In case of damage caused by non-observance of these operating instructions, the warranty gets void! We are not liable for any consequential damage!

We are not liable for property damage or injuries caused by improper use or non-observance of safety instructions! Such circumstances will void the warranty!

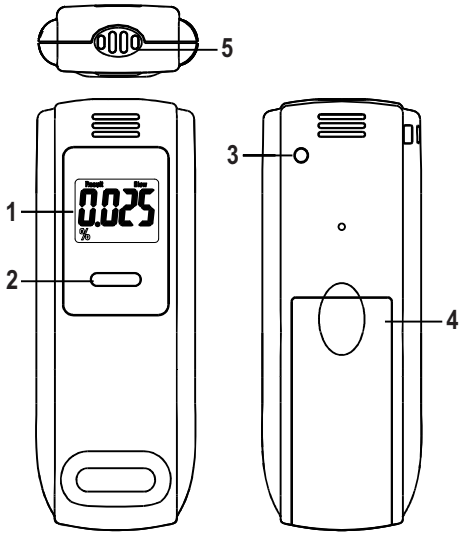
- For safety reasons, unauthorized reconstruction and/or modifications of the product are prohibited.
- Make this product available to third parties only together with its operating instructions.
- As intoxication slows reaction times and impairs judgment, it poses a potential risk when driving a motor vehicle or performing other dangerous activities.
- The breathalyzer measures the alcohol content of exhaled breath. Readings are no indication of blood alcohol content and may therefore not be used to determine one's fitness to drive or perform other potentially dangerous activities. Only a blood sample can provide an accurate indication of blood alcohol content.
- The degree of intoxication to which an individual is fit to drive varies from individual to individual and depends on many factors such as one's body weight, recently consumed foods, the amount and duration of drinking, one's general physical and health state and much more. Therefore, do not drive or perform any dangerous activities after consuming alcohol. The breathalyzer is intended to provide you with a frame of reference regarding your blood alcohol content. It may not be used to determine your fitness to drive or perform other potentially dangerous activities.
- Follow the instructions contained in this user manual to ensure reliable readings. Faulty readings may be caused by contaminated ambient air or the like.
- No liability can be accepted for accidents or damages caused while intoxicated.
- Use the breathalyzer only when doing so will not cause distraction from important happenings such as road traffic.
- Do not subject the device to high temperatures, splashing or dripping, strong vibrations or extreme mechanical stress.
- Handle the product with care. Shocks, blows or even falls from low heights may result in damage.
- Do not attempt to set, open, dismantle or repair the device yourself. Contact a professional in case of malfunction.
- The product is not a toy; keep it out of the reach of children. Operate the product out of the reach of children; the product contains small part and batteries which pose a choking hazard.
- Do not leave packaging materials lying about, they may become a dangerous plaything in the hands of children.
- Follow all safety instructions included in this user manual.

Information on batteries

- Keep batteries out of reach of children.
- Do not leave batteries lying around. There is a risk that children or pets swallow batteries. If a battery has been swallowed, seek medical advice immediately.
- Leaking or damaged batteries may cause chemical burns if they come into contact with your skin. Wear suitable protective hand wear when handling such batteries.
- Do not short-circuit and disassemble batteries. Do not throw into fire. There is a risk of explosion!
- Do not recharge common batteries that are not rechargeable. There is a risk of explosion!
- Never mix batteries in different charge states or from different manufacturers.
- When inserting a new battery, observe the correct polarity (positive/+ and negative/- terminals)
- Remove the batteries from the device for extended periods of disuse to prevent leakage or premature discharging.

Parts and controls

(1) Display
(2) POWER button
(3) UNIT button
(4) Battery compartment
(5) Mouthpiece

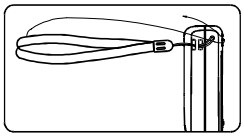


Inserting/replacing batteries

- Open the battery compartment (4) on the back of the device.
- Insert two new 1.5 V AAA batteries into the battery compartment, observing correct polarity. Correct polarity is indicated in the battery compartment.
- IReclose the battery compartment.
- IIf the device no longer works of the display (1) shows “LO”, the batteries are discharged and must be replaced following the instructions above.
- IUse alkaline batteries only for longer battery life.

Fastening the wrist strap

- IPull the small loop through the eyelet on the breathalyzer.
- IInsert the large loop through the small loop and pull tight.



Operation

In order to arrive at the most exact reading possible, you should not eat anything, smoke or consume alcohol 30 minutes before using the breathalyzer.

Avoid eating bonbons or chewing chewing gum.

You may repeat the measurement three or four times to check the reading. But you should wait at least 2 minutes between measurement. The last two readings are the most exact.

Keep the breathalyzer away from volatile substances such as paints, benzine, thinners, etc.

Do not blow any smoke into the breathalyzer and prevent liquids from entering the breathalyzer. Liquids may damage the sensor.

Blow evenly, without interruption and without too much pressure into the mouthpiece to avoid falsifying readings.

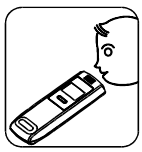
Warming up

- Push the POWER button (2) for approx. 2 seconds until a second beep sounds to turn on the device.
- The display (1) shows “WAIT” and a “0” moves from left to right.

→ Warming up may take a little longer (max. 30-40 seconds) if you are using the device for the first time or after an extended period of disuse.

Readings

- After warming up, the display (1) shows “BLOW” and a beep sounds.
- A countdown from 10 to 0 begins.
- Inhale deeply and exhale deeply down into the mouthpiece (5) without interruption.



- After the countdown and analysis, a beep sounds and the alcohol level is displayed.
- If the alcohol level is between 0.02 - 0.05% (0.2 - 0.5 per mille) a slowly changing alarm signal sounds.
- If the alcohol level is above 0.05% (0.5 per mille), a quickly changing alarm signal sounds.
- If the alcohol level is below 0.005% (0.05 per mille), the display (1) shows “0,000%”.
- Push the UNIT button (3) to switch the unit of measure while the reading is displayed. The following units are available: %, per mille and mg/l. The unit of measure remains set even after the device is turned off.
- The reading is shown for approx. 15 seconds, then the breathalyzer turns off automatically.

→ You can turn off the device manually by pushing and holding the POWER button for approx. 2 seconds.

Maintenance and cleaning

The breathalyzer is maintenance-free apart replacing the battery.

Use a slightly damp cloth only to clean the breathalyzer. Do not use any solvents that may cause damage to the housing surface and the sensor.

Make sure that no liquids enter the mouthpiece (5).

Do not store the breathalyzer in spaces with contaminated air.

Disposal

a) Product

Used electrical and electronic devices are recyclable and may not be disposed of with the household waste!

At the end of its service life, dispose of the product in accordance with applicable regulatory guidelines.

Remove any inserted (rechargeable) batteries and dispose of them separately from the product.

b) (Rechargeable) batteries

You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited.

Contaminated (rechargeable) batteries are labelled with this symbol to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical data

Operating voltage	3 V/DC
Batteries	2 x 1.5 V (AAA)
Measurement range	0.000-0.190% BAC
	0.000-1.900 per mille
	0.000-0.950 mg/l
Measuring accuracy	+0.03/-0.01% BAC (at 0.05% BAC)
	+0.3/-0.1 per mille (at 0.5 per mille)
	+0.15/-0.05 mg/l (at 0.25 mg/l)
Warm-up time	10/-40 s
Analysis time	<5 s
Dimensions	103 x 38 x 16 mm
Weight	30 g (without batteries)
Operating conditions	+10 to -40 °C / 40-90% relative humidity
Storage conditions	0 to -40 °C / 40-90% relative humidity

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

renkforce

Ⓕ **Mode d'emploi**

Alcootest 6895N

N° de commande 1218292

Utilisation prévue

Le domaine d'application de l'alcootest inclut la mesure d'alcool contenu dans l'air expiré.

Ceci ne permet pas de déterminer la teneur d'alcool dans le sang. L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé pour l'évaluation de la capacité à conduire ou à effectuer des activités potentiellement dangereuses.

L'appareil est uniquement approuvé pour un fonctionnement sur piles. Toute autre alimentation en énergie est interdite. Le type de piles appropriées est répertorié dans les « Données techniques ».

Toute autre utilisation que celle décrite ici entraîne des dommages au produit et présente en plus des risques tels que court-circuit, incendie, etc.

Le produit dans son ensemble ne doit pas être modifié ou démantelé !

Les consignes de sécurité et toutes les autres informations de ce mode d'emploi sont à respecter impérativement.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Contenu d'emballage

- Alcootest
- Dragonne
- Mode d'emploi

Caractéristiques

- Boîtier maniable
- Grand affichage numérique
- Temps de démarrage court
- Unités de mesure réglables

Explications des symboles

Ce symbole attire l'attention sur les risques spécifiques liés à la manipulation, au fonctionnement ou à l'utilisation.

→ Le symbole avec la flèche est utilisé pour donner certains conseils et instructions spécifiques sur le fonctionnement.

Consignes de sécurité

Lisez d'abord toutes les instructions du mode d'emploi, car il contient des informations importantes pour le montage correct et le fonctionnement du produit.

Tout dommage résultant d'un non-respect des instructions contenues dans le mode d'emploi entraîne la suppression de la garantie et l'annulation de la responsabilité ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages matériels ou corporels dus à une manipulation incorrecte ou au non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la responsabilité/garantie prend fin.

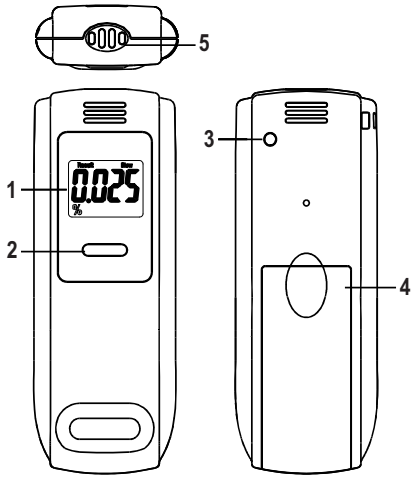
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'effectuer des transformations arbitraires et/ou des modifications du produit ;
- Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.
- L'ivresse provoque l'inertie et fausse la capacité d'apprécier certaines choses. Par conséquent, elle représente un danger potentiel lors de la conduite d'un véhicule automobile ou lors de pratique d'activités qui peuvent se révéler dangereuses.
- L'alcootest mesure l'alcool contenu dans l'air expiré. Cela ne permet pas de dresser des conclusions quant à l'alcoolémie et donc ne peuvent en aucun cas être utilisées pour une évaluation de la capacité à conduire ou à exercer certaines activités potentiellement dangereuses. Seul un test sanguin peut donner des informations exactes.
- Le degré d'ivresse, permettant à une personne d'exercer sa capacité à conduire, varie d'une personne à l'autre et dépend de nombreux facteurs. Cela dépend aussi du poids corporel, des aliments récemment ingérés, de la quantité et de la durée de la consommation d'alcool, de l'état physique en général et de santé et de bien d'autres facteurs. C'est pourquoi, prenez comme règle de base de ne pas conduire après avoir bu de l'alcool et renoncez à exercer des activités dangereuses. L'alcootest vous donne uniquement une orientation au sujet de votre taux d'alcoolémie. Il ne doit pas être utilisé pour déterminer l'aptitude à la conduite ou la capacité à exécuter des activités potentiellement dangereuses.
- Pour obtenir des valeurs mesurées fiables, les instructions de ce mode d'emploi doivent être suivies attentivement. Des mesures incorrectes peuvent toutefois être causées par le biais de contamination de l'air ambiant ou toute autre action similaire.
- Aucune responsabilité ne peut être assumée en cas d'accident ou de dommages causés durant un état d'ivresse.
- N'utilisez l'alcootest que lorsque vous n'êtes pas distrait par des processus importants comme par exemple le trafic, etc.
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées, des gouttes ou des éclaboussures, de fortes vibrations ainsi qu'à de fortes contraintes mécaniques.
- Faites attention au produit car il peut être endommagé à la suite de chocs, coups ou chutes, même à faible hauteur.
- N'essayez pas de régler l'appareil, de l'ouvrir, de le démanteler ou de le réparer. Dans le cas d'un dysfonctionnement, adressez vous à un technicien spécialisé.
- Ce dispositif n'est pas un jouet, veuillez donc éviter de laisser les enfants jouer avec. Utilisez le produit seulement hors de portée des enfants ; le produit contient des petites pièces et piles qui peuvent être avalées.
- Assurez-vous de garder tous les emballages hors de portée des enfants, car ils risqueraient de s'asphyxier s'ils venaient à jouer avec.
- Veuillez consulter aussi les autres consignes de sécurité de ce mode d'emploi.

Informations sur les piles

- Les piles ne sont pas à mettre dans les mains des enfants.
- Ne laissez pas les piles traîner ; il existe un danger qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestiques. Consultez immédiatement un médecin dans le cas d'ingestion !
- Des piles endommagées ou ayant des fuites peuvent causer des brûlures lorsqu'elles entrent en contact avec la peau. Par conséquent, utilisez des gants de protection appropriés lors de leur manipulation.
- Les piles ne doivent jamais être court-circuitées, démantelées ou jetées dans un feu. Il existe un risque d'explosion !
- Les piles standards non rechargeables ne doivent pas être rechargées ; il existe un risque d'explosion !
- Ne mélangez jamais des piles avec différents niveaux de recharge ou provenant de différents fabricants.
- Lors de l'insertion des piles, respectez bien la polarité (attention : positif/+ et négatif/-).
- Retirez les piles de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas sur une longue période, ceci afin d'éviter qu'elles fuient ou ne se déchargent prématurément.

Pièces et éléments de commande

(1) Écran d'affichage
(2) Touche POWER
(3) Touche UNIT
(4) Compartiment pour les piles
(5) Embout buccal

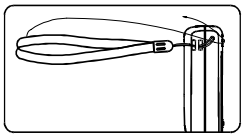


Insertion/remplacement des piles

- Ouvrez le compartiment des piles (4) situé au dos de l'appareil.
- Insérez deux piles neuves avec micro cellules de 1,5 V (AAA) dans le compartiment des piles en respectant bien les polarités. La bonne polarité est indiquée dans le compartiment des piles.
- Refermez le couvercle du compartiment des piles.
- Si l'appareil ne fonctionne plus ou affiche sur l'écran (1) la mention « LO », cela indique que les piles sont déchargées et doivent être remplacées comme décrit ci-dessus.
- Pour obtenir une longue durée de vie des piles, utilisez uniquement des types de piles alcalines.

Montage de la dragonne

- Faites passer la petite boucle dans l'œillet sur l'alcootest.
- Ensuite, faites passer la grande dragonne dans la petite boucle et serrez.



Utilisation

Pour obtenir des résultats de mesure précis, vous devriez cesser de manger, de fumer et ne consommer aucun alcool 30 minutes avant le relevé.

Évitez aussi de sucer des bonbons et la consommation de gomme à mâcher.

Pour vérifier le résultat de la mesure, le relevé de mesure peut être répété trois à quatre fois. Cependant, attendez au moins 2 minutes entre les différentes prises. Les deux dernières mesures sont les plus précises.

Conservez l'alcootest hors de portée de toute matière volatile comme p. ex. peinture, essence, diluant, etc.

Ne soufflez aucune fumée dans l'alcootest et évitez que des liquides pénètrent dans l'éthylotest afin de protéger le capteur de tout dommage.

Pendant la prise de mesure, ne soufflez pas trop fort, mais de manière régulière et continue dans l'embout buccal, ceci afin de ne pas fausser la mesure.

Processus de mise en marche

- Pour allumer l'appareil, appuyez sur la touche POWER (2) pendant environ 2 secondes, jusqu'à ce qu'un deuxième signal sonore retentisse.
- Dans l'écran d'affichage (1) apparait la mention « WAIT » et l'indicateur « 0 » se déplace de gauche vers la droite.

→ Si vous mettez l'appareil en service pour la première fois ou s'il n'a pas été utilisé durant une longue période, le processus de mise en marche peut durer légèrement plus longtemps (30 à 40 secondes maxi).

Mesure

- Après le processus de mise en marche, l'affichage (1) indique « BLOW » et un signal sonore retentit.
- Un compte à rebours de 10 à 0 commence.
- Prenez une grande inspiration et soufflez du haut pendant environ 4 à 5 secondes en continu dans l'embout buccal (5)

- Après le compte à rebours et l'évaluation, un signal sonore retentit et l'alcoolémie est affichée.
- Si la concentration d'alcool se trouve dans la plage de 0,02 à 0,05 % (0,2 à 0,5 pour mille), un signal sonore lent variable retentit.
- Si la concentration d'alcool est supérieure à 0,05 % (0,5 pour mille), un signal sonore rapide variable retentit.
- Si la concentration d'alcool est inférieure à 0,005 % (0,05 pour mille), l'affichage (1) indique « 0,000% ».
- L'unité de mesure peut être activée/désactivée avec la touche UNIT (3) lors de l'affichage du résultat. Les unités disponibles sont %, pro mille et mg/l. L'unité de mesure configurée reste mémorisée même après l'arrêt.
- La valeur mesurée est affichée pendant 15 secondes ; ensuite, l'alcootest s'éteint automatiquement.

→ L'appareil peut être aussi manuellement arrêté en appuyant longuement sur la touche POWER durant environ 2 secondes.

Entretien et nettoyage

L'alcootest est exempt de maintenance et nécessite seulement que le remplacement des piles.

Nettoyez-le seulement avec un chiffon légèrement humidifié. N'utilisez jamais de solvants qui pourraient endommager la surface du boîtier et le capteur.

Assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre dans l'embout buccal (5).

Ne conservez pas l'alcootest dans des pièces où l'air est pollué.

Élimination des déchets

a) Produit

Les appareils électroniques sont fabriqués avec des matériaux valorisables et ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez éventuellement les piles insérées et recyclez-les séparément du produit.

b) Piles / accumulateurs

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles/accumulateurs ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.

Les piles/accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Données techniques

Tension de service	3 V/CC
Piles	2 piles avec micro cellules de 1,5 V (AAA)
Plage de mesure	0,000-0,190% BAC
	0,000-1,900 pour mille
	0,000-0,950 mg/l
Précision de mesure	+0,03/-0,01 % BAC (pour 0,05 % BAC)
	+0,3/-0,1 pour mille (pour 0,5 pour mille)
	+0,15/-0,05 mg/l (pour 0,25 mg/l)
Durée de démarrage	10/40 s
Durée de l'évaluation	<5 s
Dimensions	103 x 38 x 16 mm
Poids	30 g (sans piles)
Conditions de fonctionnement	+10-40 °C / 40-90 % humidité relative
Conditions de stockage	0-40 °C / 40-90 % humidité relative

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

renkforce

(NL) **Gebruiksaanwijzing**

Alcoholtester 6895N

Bestelnr. 1218292

Bedoeld gebruik

Het toepassingsgebied van de alcoholtester omvat het meten van het alcoholgehalte van de uitgeademde lucht.

Hiermee kunnen geen conclusies worden getrokken over het alcoholgehalte van het bloed. Het apparaat kan in geen geval worden gebruikt voor de beoordeling van de rijvaardigheid of de vaardigheid tot het uitvoeren van potentieel gevaarlijke handelingen.

Het apparaat werkt uitsluitend op batterijen. Er mag geen gebruik worden gemaakt van een andere energievoorziening. Het juiste batterijtype vindt u onder „Technische gegevens“.

Ander gebruik dan hiervoor beschreven leidt tot beschadiging van het product en stelt bloot aan andere gevaren, zoals bijvoorbeeld kortsluiting, brand enz.

Pas het product op geen enkele manier aan!

U dient de veiligheidsaanwijzingen en alle andere informatie, die in deze gebruiksaanwijzing staan, onder alle omstandigheden op te gevolgen.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Leveringsomvang

- Alcoholtester
- Draaglus
- Gebruiksaanwijzing

Eigenschappen

- Handige behuizing
- Groot digitaal display
- Korte opwarmtijd
- Schakelbare maateenheden

Beschrijving van de symbolen

Dit symbool informeert u over specifieke risico's tijdens de hantering, bediening of het gebruik van het product.

Het symbool met de pijl vindt u bij bijzondere tips of aanwijzingen voor de bediening.

Veiligheidsinstructies

Lees eerste de volledige gebruiksaanwijzing door, er staat belangrijke informatie over de bediening in.

De garantie is ongeldig in geval van schade veroorzaakt door het niet opvolgen van deze gebruiksaanwijzing! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade!

Wij zijn niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen of letsel veroorzaakt door verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen! In dergelijke gevallen is de garantie ongeldig!

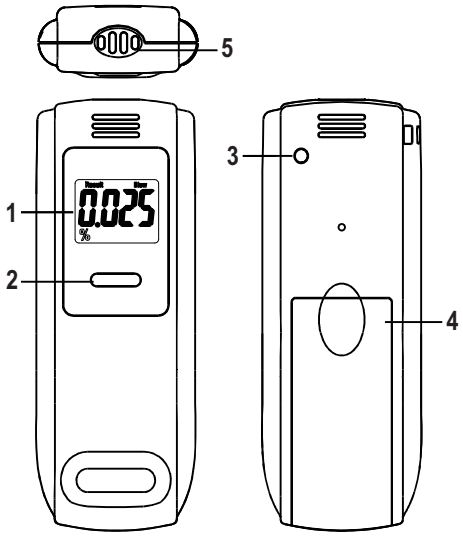
- Ongeoorloofde wijzigingen en/of aanpassingen aan het apparaat zijn uit veiligheidsoverwegingen niet toegestaan.
- Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.
- Dronkenschap vertraagt de reactiesnelheid en beïnvloedt het inschattingsvermogen. Het vormt daarom een potentieel gevaar bij het besturen van een motorvoertuig of bij andere gevaarlijke handelingen.
- De alcoholtester meet het alcoholgehalte van de uitgeademde lucht. Hiermee kunnen geen conclusies worden getrokken over het alcoholgehalte van het bloed en het apparaat kan dus in geen geval worden gebruikt voor een beoordeling van de rijvaardigheid of de vaardigheid tot het uitvoeren van potentieel gevaarlijke handelingen. Nauwkeurig uitsluitsel hierover kan alleen worden verkregen met een bloedtest.
- De mate van dronkenschap tot welke een persoon rijvaardig is, is afhankelijk van vele factoren en verschilt ook per persoon. Daarnaast spelen ook het lichaamsgewicht, het laatst gegeten voedsel, de hoeveelheid en de tijdsduur van de alcoholconsumptie, de algehele lichaams- en gezondheidstoestand en vele andere factoren een rol. In principe dient u na het drinken van alcohol niet te rijden en geen gevaarlijke handelingen te verrichten. De alcoholtester geeft u slechts een indicatie van het percentage alcohol in uw bloed. De tester mag niet worden gebruikt om vast te stellen of u nog rijvaardig bent of potentieel gevaarlijke handelingen kunt verrichten.
- U dient de voorschriften in deze handleiding nauwkeurig op te volgen om tot betrouwbare meetwaarden te komen. Ook dan kan onder meer verontreinigde omgevingslucht leiden tot foutieve metingen.
- Er kan geen aansprakelijkheid worden genomen voor ongevallen en schade die tijdens dronken toestand wordt veroorzaakt.
- Gebruik de alcoholtester uitsluitend op momenten dat u er niet door wordt afgeleid van belangrijke processen, bijvoorbeeld het verkeer.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen, gedruppel of gespat, hevige trillingen of extreme mechanische belasting.
- Ga voorzichtig met het product om: door er tegenaan te stoten of te slaan, of door het van geringe hoogte te laten vallen raakt het beschadigd.
- Probeer niet het product in te stellen, het te openen, te ontleden of te repareren. Wend u zich als het apparaat het niet goed doet tot een vakman.
- Dit product is geen speelgoed, zorg ervoor dat het niet in kinderhanden terechtkomt! Gebruik het product buiten het bereik van kinderen; het product bevat kleine producten die kunnen worden ingeslikt en batterijen.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet zonder toezicht achter, kinderen kunnen het als speelgoed gebruiken wat tot gevaarlijke situaties kan leiden.
- Volg ook de overige veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding op.

Batterijtips

- Zorg ervoor dat batterijen niet in kinderhanden terecht komen.
- Laat batterijen niet rondslingeren; er bestaat dan gevaar dat ze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt. Zoek direct hulp van een arts als er een batterij is ingeslikt.
- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen chemische brandwonden veroorzaken als deze met uw huid in aanraking komen. Draag gepaste handbescherming wanneer u dergelijke batterijen aanraakt.
- Batterijen mogen nooit worden kortgesloten, uit elkaar gehaald of in het vuur worden geworpen. Er bestaat dan explosiegevaar!
- Conventionele, niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden: explosiegevaar!
- Meng nooit batterijen met verschillende oplaadniveaus of van verschillende fabrikanten.
- Let bij het plaatsen van de batterij op de juiste polariteit (plus/+ en min/-).
- Verwijder de batterijen wanneer het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt om het lekken en voortijdig leeglopen van de batterijen te voorkomen.

Afzonderlijke onderdelen en bedieningselementen

(1) Display
(2) POWER-toets
(3) UNIT-toets
(4) Batterijvak
(5) Mondstuk

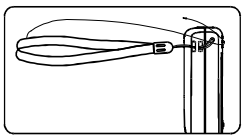


Batterijen plaatsen/verwisselen

- Open het batterijvak (4) aan de achterkant van het apparaat
- Plaats in het batterijvak twee nieuwe 1,5 V-batterijen (AAA) met de polen in de juiste positie. De correcte positie van de polen staat aangegeven in het batterijvak.
- Sluit het batterijvak.
- Wanneer het apparaat niet meer werkt of er in het display (1) „LO“ wordt aangegeven, zijn de batterijen op en dienen ze op de boven beschreven wijze worden vervangen.
- Gebruik alleen alkaline-batterijen; deze hebben een lange levensduur.

De draaglus bevestigen

- Trek de kleine draaglus door het oogje van de alcoholtester.
- Voer de grote lus door het kleine lusje en trek stevig vast.



Bediening

Voor de meest nauwkeurige meting dient u 30 minuten voor de meting niet meer te eten, niet meer te drinken en geen alcohol meer te drinken.

Vermijd ook het zuigen op snoepjes en het kauwen van kauwgom.

Als u het resultaat van de meting wilt controleren kan de meting drie tot viermaal worden herhaald. Als u dit doet dient u tussen de metingen elke keer een pauze van minstens 2 minuten in te lassen. De twee laatste metingen zij het nauwkeurigst.

Houd de alcoholtester ver van vluchtige stoffen, zoals bijvoorbeeld verf, benzine, verdunningsmiddelen, enz.

Blaas geen rook in de alcholtester en zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in de alcoholtester terecht komen, dit kan namelijk de sensor beschadigen.

Blaas tijdens het meten niet te krachtig, maar gelijkmatig en ononderbroken in het mondstuk. Als u dit niet doet kan de meting worden vervalst.

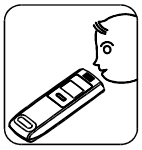
Opwarmingsproces

- Druk om het apparaat aan te schakelen ongeveer 2 seconden op de toets POWER (2) tot u de tweede signaaltoon hoort.
- Op het display (1) verschijnt „WAIT“ en het teken „0“ beweegt van links naar rechts.

→ Als het apparaat voor de eerste maal wordt aangeschakeld, of het apparaat langere tijd niet is gebruikt, kan het opwarmingsproces langer duren (maximaal 30 tot 40 sekonden).

Meting

- Na het opwarmingsproces geeft het display (1) „BLOW“ weer en klinkt de signaaltoon.
- Er begint een countdown van 10 tot 0.
- Adem diep in en blaas vervolgens ongeveer 4 tot 5 seconden ononderbroken in het mondstuk (5).



- Na de countdown en de evaluatie klinkt een signaal en wordt het alcoholgehalte weergegeven.
- Ligt het alcoholgehalte tussen de 0,02 en 0,05% ligt (0,2-0,5 promille), dan klinkt een langzaam wisselend alarmsignaal.
- Ligt het alcoholgehalte hoger dan 0,05% (0,5 promille), dan klinkt een snel wisselend alarmsignaal.
- Ligt het alcoholgehalte onder de 0,005% (0,05 promille), dan geeft het display (1) „0,000%“ aan.
- De maateenheid kan met de toets UNIT (3) tijdens de weergave van de resultaten worden omgeschakeld. De eenheden die ter beschikking staan zijn: %, promille en mg/l. De ingestelde maateenheid blijft ook na het uitschakelen opgeslagen.
- De meetwaarde wordt ongeveer 15 seconden lang weergegeven, daarna schakelt de alcoholtester zichzelf automatisch uit.

→ Het apparaat kan ook handmatig worden uitgeschakeld door de toets POWER ongeveer 2 seconden lang ingedrukt te houden.

Onderhoud en reiniging

De alcoholtester vergt, met uitzondering van het vervangen van de batterijen, geen onderhoud.

Reinigen dient uitsluitend met een licht bevochtigde doek te worden gedaan. Gebruik in geen geval een oplosmiddel dat de oppervlakte van de behuizing en de sensor kan beschadigen.

Let op: er mogen geen vloeistoffen in het mondstuk (5) komen.

Bewaar de alcoholtester niet in ruimtes met verontreinigde lucht.

Verwijdering

a) Product

Elektronische apparaten zijn herbruikbare voorwerpen en mogen niet samen met het huisafval worden weggegooid!

Wanneer het product niet meer werkt, dan moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Verwijder de eventueel geplaatste batterijen en gooi deze afzonderlijk van het product weg.

b) Batterijen / accu's

U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan.

Batterijen/accu´s die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor irriterend werkende, zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's, bijv. onder het links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht, afgeven.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning	3 V/DC
Batterijen	2 x 1,5 V-batterijen (AAA)
Meetbereik	0,000-0,190% BAC
	0,000-1,900 promille
	0,000-0,950 mg/l
Meetnauwkeurigheid	+0,03/-0,01% BAC (bij 0,05% BAC)
	+0,3/-0,1 promille (bij 0,5 promille)
	+0,15/-0,05 mg/l (bij 0,25 mg/l)
Opwarmingstijd	10-40 s
Evaluatietijd	<5 s
Afmetingen	103 x 38 x 16 mm
Gewicht	30 g (zonder batterijen)
Bedrijfsomstandigheden	+10-40 °C / 40-90 % relatieve luchtvochtigheid
Opslagcondities	0-40 °C / 40-90 % relatieve luchtvochtigheid

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

V1_0814_02/VTP